

7:1 בַּשָּׁנָה הַרְחֵם דָּנִיֵּאל בְּבָבֶל מֶלֶךְ בָּבֶל חֵלֶם חֶזֶה  
 b·shnth chde l·blashtzr mlk bbl dnial chlm chze  
 in-year-of<sup>(A)</sup> one<sup>(A)</sup> to·Belshazzar<sup>(A)</sup> king-of<sup>(A)</sup> Babylon<sup>(A)</sup> Daniel<sup>(A)</sup> dream<sup>(A)</sup> he-perceived<sup>(A)</sup>

<sup>1</sup> . In the first year of Belshazzar king of Babylon Daniel had a dream and visions of his head upon his bed: then he wrote the dream, [and] told the sum of the matters.

וַחֲזוּי וְכָתַב קְלָמָא בְּאֲדִין מִשְׁכְּבֵהּ - עַל רֹאשָׁה  
 u·chzui rash·e ol - mshkb·e b·adin chlm·a kthb  
 and·visions-of<sup>(A)</sup> head-of·him<sup>(A)</sup> on<sup>(A)</sup> bed-of·him<sup>(A)</sup> in·then<sup>(A)</sup> dream·the<sup>(A)</sup> he-wrote<sup>(A)</sup>

רָאשׁ מַלְיָן אָמַר :  
 rash mlin amr :  
 summary-of<sup>(A)</sup> matters<sup>(A)</sup> he-said<sup>(A)</sup>

7:2 עָנָה דָּנִיֵּאל וְאָמַר חֶזֶה הָיִית׃ בְּחֲזוּי עִם -  
 one dnial u·amr chze euith b·chzu·i om -  
 responding<sup>(A)</sup> Daniel<sup>(A)</sup> and·saying<sup>(A)</sup> perceiving<sup>(A)</sup> I-was<sup>(A)</sup> in·vision-of·me<sup>(A)</sup> with<sup>(A)</sup>

<sup>2</sup> Daniel spake and said, I saw in my vision by night, and, behold, the four winds of the heaven strove upon the great sea.

לַיְלָא וְאָרוּ אַרְבַּע רֻחֵי שָׁמַיָא מְגִיחִין  
 lili·a u·aru arbo ruchy shmi·a mgichn  
 night·the<sup>(A)</sup> and·behold !<sup>(A)</sup> four<sup>(A)</sup> winds-of<sup>(A)</sup> heavens·the<sup>(A)</sup> ones-<sup>(A)</sup>crushing-forth<sup>(A)</sup>

לִימָא רְבָא :  
 l·im·a rb·a :  
 to·sea·the<sup>(A)</sup> vast·the<sup>(A)</sup>

7:3 וְאַרְבַּע חַיּוֹן רַבְרָבִין סֻלְקִין מִן יִמָּא -  
 u·arbo chiun rbrbn slqn mn - im·a  
 and·four<sup>(A)</sup> animals<sup>(A)</sup> immense-ones<sup>(A)</sup> ones-coming-up<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> sea·the<sup>(A)</sup>

<sup>3</sup> And four great beasts came up from the sea, diverse one from another.

שְׁנִין דָּא מִן דָּא :  
 shnin da mn - da :  
 ones-being-diverse<sup>(A)</sup> this<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> this<sup>(A)</sup>

7:4 קְדָמִיתָא כְּאֶרְיָה וְנִפְיִין דִּי נִשְׂר - לָהּ חֶזֶה  
 qdmith·a k·arie u·gphin di - nshr l·e chze  
 eastern-one<sup>(E)</sup>·the<sup>(A)</sup> as·lion<sup>(A)</sup> and·wings<sup>(A)</sup> that-of<sup>(A)</sup> vulture<sup>(A)</sup> to·her<sup>(A)</sup> perceiving<sup>(A)</sup>

<sup>4</sup> The first [was] like a lion, and had eagle's wings: I beheld till the wings thereof were plucked, and it was lifted up from the earth, and made stand upon the feet as a man, and a man's heart was given to it.

חֶזֶה עַד דִּי מְרִישוּן גִּפְיָה וְנִטְלִית  
 euith od di - mritu gphi·e u·ntilth  
 I-was<sup>(A)</sup> until<sup>(A)</sup> that<sup>(A)</sup> they-were-scraped-off<sup>(A)</sup> wings-of·her<sup>(A)</sup> and·she-was-tilted-up<sup>(A)</sup>

מִן אַרְעָא - וְעַל רַגְלֵיָן כְּאִנְשׁ הִקְיִמְתָּ וְלִבָּב  
 mn - aro·a u·ol - rglin k·ansh eqimth u·lbb  
 from<sup>(A)</sup> earth·the<sup>(A)</sup> and·on<sup>(A)</sup> two-feet<sup>(A)</sup> as·mortal<sup>(A)</sup> she-was-<sup>(A)</sup>set-up<sup>(A)</sup> and·heart-of<sup>(A)</sup>

אִנְשׁ יְהִיב לָהּ :  
 ansh ieib l·e :  
 mortal<sup>(A)</sup> he-was-granted<sup>(A)</sup> to·her<sup>(A)</sup>

7:5 וְאָרוּ חַיּוֹה אַחֲרֵי תִנְיָה דְמִיָּה לְדַב  
 u·aru chiue achri thnine dmie l·db  
 and·behold !<sup>(A)</sup> animal<sup>(E)</sup><sup>(A)</sup> another<sup>(A)</sup> second<sup>(E)</sup><sup>(A)</sup> one<sup>(E)</sup>-being-like<sup>(A)</sup> to·bear<sup>(A)</sup>

<sup>5</sup> And behold another beast, a second, like to a bear, and it raised up itself on one side, and [it had] three ribs in the mouth of it between the teeth of it: and they said thus unto it, Arise, devour much flesh.

וְלִשְׁטַר - תַּד חֶקְמַת וְיִתְלַת בְּפִמָּה עֲלֵינָּה בֵּין  
 u·l·shtr - chd eqmth u·thlth oloin b·phm·e bin  
 and·to·part<sup>(A)</sup> one<sup>(A)</sup> she-was-<sup>(A)</sup>set-up<sup>(A)</sup> and·three<sup>(A)</sup> ribs<sup>(A)</sup> in·mouth-of·her<sup>(A)</sup> between<sup>(A)</sup>

שְׁנֵיָה שְׁנָה וְכֵן אָמַרִין לָהּ קוּמִי  
 shni·e shn·e u·kn amrin l·e qumi  
 teeth-of·her<sup>(A)</sup> tooth-of·her<sup>(A)</sup> and·thus<sup>(A)</sup> ones-saying<sup>(A)</sup> to·her<sup>(A)</sup> arise-you !<sup>(A)</sup>

אֲכָלִי בֶּשֶׂר שְׂגִיָּא :  
 akli bshr shgia :  
 devour-you !<sup>(A)</sup> flesh<sup>(A)</sup> abundant<sup>(A)</sup>

7:6 בְּאִתְרָה דְנָה חֶזֶה הָיִית׃ וְאָרוּ אַחֲרֵי כִנְמַר  
 bathr dne chze euith u·aru achri k·nmr  
 in·in-place-of<sup>(A)</sup> this<sup>(A)</sup> perceiving<sup>(A)</sup> I-was<sup>(A)</sup> and·behold !<sup>(A)</sup> another-one<sup>(E)</sup><sup>(A)</sup> as·leopard<sup>(A)</sup>

<sup>6</sup> After this I beheld, and lo another, like a leopard, which had upon the back of it four wings of a fowl; the beast had also four heads; and dominion was given to it.

וְלָהּ גִּבְיָהּ - עוֹף - עוֹף - עוֹף - עוֹף  
 u·l·e gphin arbo di - ough ol - gbi·e  
 and·to·her<sup>(A)</sup> wings<sup>(A)</sup> four<sup>(A)</sup> that-of<sup>(A)</sup> flyer<sup>(A)</sup> on<sup>(A)</sup> arched-backs-of·her<sup>(A)</sup>

גִּבְיָהּ וְאַרְבַּעָה רָאשִׁין לְחַיּוֹתָא וְשִׁלְטָן  
 gb·e u·arboe rashin l·chiuth·a u·shltn  
 arched-back-of·her<sup>(A)</sup> and·four<sup>(A)</sup> heads<sup>(A)</sup> to·animal<sup>(E)</sup>·the<sup>(A)</sup> and·jurisdiction<sup>(A)</sup>

יְהִיב לָהּ :  
 ieib l·e :  
 he-was-granted<sup>(A)</sup> to·her<sup>(A)</sup>

7:7 בַּתַּר דָּהָה חֲזָה הָיִית בְּחֻזִי לַיְלָא וְאָרוּ  
 bathr dne chze euith b·chzui lili·a u·aru  
 in·in-place-of<sup>(A)</sup> this<sup>(A)</sup> perceiving<sup>(A)</sup> I-was<sup>(A)</sup> in·visions-of<sup>(A)</sup> night-the<sup>(A)</sup> and·behold !<sup>(A)</sup>

חִיּוּהָ | רְבִיעִיָּהּ | רְבִיעִיָּהּ | דְּחִילָהּ | וְאִמְתַּנִּי | וְתַקִּיפָא | וְיִתְרָא  
 chiue rbioie rbioae dchile u·aimthni u·thqipha ithira  
 animal<sup>(f)</sup><sup>(A)</sup> fourth<sup>(A)</sup> fourth<sup>(A)</sup> <sup>†</sup>terrifying<sup>(A)</sup> and·awful<sup>(A)</sup> and·mighty<sup>(A)</sup> exuberant<sup>(A)</sup>

וְשִׁנָּיו דִּי - פְּרֻזְלָהּ לָהּ רַבְרְבָן אֲכָלָהּ וּמְדַקָּהּ  
 u·shnin di - phrzl l·e rbrbn akle u·mdqe  
 and·teeth<sup>(A)</sup> that-of<sup>(A)</sup> iron<sup>(A)</sup> to-her<sup>(A)</sup> immense-ones<sup>(A)</sup> devouring<sup>(A)</sup> and·pulverizing<sup>(A)</sup>

וְשָׂרָא | בְּרַגְלֵיהָ | בְּרַגְלֵיהָ | רְפֹסָהּ | וְהִיא  
 u·shar·a b·rgli·e b·rgl·e rphse u·eia  
 and·remainder·the<sup>(A)</sup> in·feet-of·her<sup>(A)</sup> in·foot-of·her<sup>(A)</sup> stamping-upon<sup>(A)</sup> and·she<sup>(A)</sup>

מְשֻׁנְיָהּ מִן כָּל - חִיּוּתָא דִּי קְדָמֶיהָ וְקַרְנָיו עֶשֶׂר  
 mshnie mn - kl - chiuth·a di qdmi·e u·qrnin oshr  
<sup>†</sup>being-diverse<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> all-of<sup>(A)</sup> animal·the<sup>(A)</sup> that<sup>(A)</sup> before·her<sup>(A)</sup> and·horns<sup>(A)</sup> ten<sup>(A)</sup>

לָהּ :  
 l·e :  
 to·her<sup>(A)</sup>

7:8 מִשְׁתַּכְּל סִלְקַת זַעֲרָה אַחֲרֵי קָרְן וְאָלוּ  
 mshthkl slqth zoire achrī qrn u·alu  
<sup>†</sup>contemplating<sup>(A)</sup> I-was<sup>(A)</sup> in·horns·the<sup>(A)</sup> and·lo !<sup>(A)</sup> horn<sup>(A)</sup> another<sup>(A)</sup> bit<sup>(A)</sup> she-came-up<sup>(A)</sup>

בֵּינֵיהוֹן | בֵּינֵיהוֹן | וּתְלַת מִן - קְדָמֵיהָ | קְדָמֵיהָ  
 bini·eun bini·en u·thlth mn - qrni·a qdmith·a  
 between·them<sup>(A)</sup> between·them<sup>(A)</sup> and·three<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> horns·the<sup>(A)</sup> eastern-ones·the<sup>(A)</sup>

אֲתַעֲקְרוּ | אֲתַעֲקְרָהּ | מִן - קְדָמֶיהָ  
 athoqru athoqre mn - qdmi·e  
 they-<sup>s</sup>were-felled-to-stumps<sup>(A)</sup> they-<sup>s</sup>were-felled-to-stumps<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> before·her<sup>(A)</sup>

קְדָמֶיהָ | וְאָלוּ עֵינָיו כַּעֲיֵנֵי אֲנָשָׁא בְּקַרְנָא דָּא -  
 qdm·e u·alu oinin k·oini ansh·a b·qrn·a - da  
 before·her<sup>(A)</sup> and·lo !<sup>(A)</sup> eyes<sup>(A)</sup> as·eyes-of<sup>(A)</sup> mortal·the<sup>(A)</sup> in·horn·the<sup>(A)</sup> this<sup>(A)</sup>

וּפְמָּהּ מִמְּלָל רַבְרְבָן :  
 u·phm mml l rbrbn :  
 and·mouth<sup>(A)</sup> <sup>†</sup>declaring<sup>(A)</sup> immense-things<sup>(A)</sup>

7:9 חֲזָה הָיִית עַד דִּי קְרַסְוֹן רְמִיו  
 chze euith od di krsun rmiu  
 perceiving<sup>(A)</sup> I-was<sup>(A)</sup> until<sup>(A)</sup> that<sup>(A)</sup> thrones<sup>(A)</sup> they-were-heaved<sup>(A)</sup>

וְשַׁתִּיק וְשַׁתִּיק יוֹמִין יָתֵב לְבוּשָׁה כְּתֹלַג חֲנֹר וְשַׁעַר  
 u·othi q u·othi iumin ithb lbush·e k·thlg chur u·shor  
 and·transferring-one-of<sup>(A)</sup> days<sup>(A)</sup> he-sat<sup>(A)</sup> clothing-of·him<sup>(A)</sup> as·snow<sup>(A)</sup> pale<sup>(A)</sup> and·hair-of<sup>(A)</sup>

רָאשָׁה רַעֲמַר נְקָא כְּרִסְיָהּ שְׂבִיבִין דִּי נֹר -  
 rash·e k·omr nqa krsi·e shbibin di - nur  
 head-of·him<sup>(A)</sup> as·wool<sup>(A)</sup> immaculate<sup>(A)</sup> throne-of·him<sup>(A)</sup> flares<sup>(A)</sup> that-of<sup>(A)</sup> flame<sup>(A)</sup>

גִּלְגֻּלּוּהֵי נֹר דְּלֻק :  
 glglu·ei nur dlq :  
 rollers-of·him<sup>(A)</sup> flame<sup>(A)</sup> flashing<sup>(A)</sup>

7:10 נְהַר דִּי - נֹר נְגַד וְנִפְקָא מִן - קְדָמוּהֵי  
 ner di - nur ngd u·nphq mn - qdmu·ei  
 stream<sup>(A)</sup> that-of<sup>(A)</sup> flame<sup>(A)</sup> one-being-in-front<sup>(A)</sup> and·issuing<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> before·him<sup>(A)</sup>

אַלְפָּה | אֲלֻפִּים | אֲלֻפִּין | יִשְׁמְשֻׁנְהָ | וְרִבּוּ  
 alph alphim alphin ishmsun·e u·rbu  
 thousand-of<sup>(A)</sup> thousands<sup>(A)</sup> thousands<sup>(A)</sup> they-are-<sup>†</sup>irradiating·him<sup>(A)</sup> and·ten-thousand-of<sup>(A)</sup>

רַבְּוֹן | רַבְּוֹן | קְדָמוּהֵי | יְקוּמוּן | דִּינָא  
 rbun rbbn qdmu·ei iqumun din·a  
 ten-thousands<sup>(A)</sup> ten-thousands<sup>(A)</sup> before·him<sup>(A)</sup> they-are-rising<sup>(A)</sup> adjudication·the<sup>(A)</sup>

יָתֵב וְסִפְרִין פְּתִיחוּ :  
 ithb u·sphrin phthichu :  
 he-sat<sup>(A)</sup> and·scrolls<sup>(A)</sup> they-were-opened<sup>(A)</sup>

7:11 חֲזָה הָיִית בְּאֲדִין מִן קַל - מְלִיא רַבְרְבָתָא  
 chze euith b·adin mn - ql mli·a rbrbth·a  
 perceiving<sup>(A)</sup> I-was<sup>(A)</sup> in·then<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> sound-of<sup>(A)</sup> matters·the<sup>(A)</sup> immense-ones·the<sup>(A)</sup>

7 After this I saw in the night visions, and behold a fourth beast, dreadful and terrible, and strong exceedingly; and it had great iron teeth: it devoured and brake in pieces, and stamped the residue with the feet of it: and it [was] diverse from all the beasts that [were] before it; and it had ten horns.

8 I considered the horns, and, behold, there came up among them another little horn, before whom there were three of the first horns plucked up by the roots: and, behold, in this horn [were] eyes like the eyes of man, and a mouth speaking great things.

9 I beheld till the thrones were cast down, and the Ancient of days did sit, whose garment [was] white as snow, and the hair of his head like the pure wool: his throne [was like] the fiery flame, [and] his wheels [as] burning fire.

10 A fiery stream issued and came forth from before him: thousand thousands ministered unto him, and ten thousand times ten thousand stood before him: the judgment was set, and the books were opened.

11 I beheld then because of the voice of the great words which the horn spake: I

די קרנא מְמַלְלָה חוזה הַגִּית עַד דִּי קְטִילַת  
 di qrn·a mmllle chze euith od di qtilth  
 that<sup>(A)</sup> horn·the<sup>(A)</sup> ׀declaring<sup>(A)</sup> perceiving<sup>(A)</sup> I-was<sup>(A)</sup> until<sup>(A)</sup> that<sup>(A)</sup> she-was-despatched<sup>(A)</sup>

beheld [even] till the beast was slain, and his body destroyed, and given to the burning flame.

חִיּוּתָא וְהוּבַד וְנִשְׁמָה וְיִהִיבַת לִיקְדַת  
 chiuth·a u·eubd gshm·e u·ieibth l·iqdth  
 animal·the<sup>(A)</sup> and·she-was-<sup>c</sup>destroyed<sup>(A)</sup> frame-of·her<sup>(A)</sup> and·she-was-granted<sup>(A)</sup> to·glowing-of<sup>(A)</sup>

אַשָּׁא :  
 asha :  
 fire<sup>(A)</sup>

7:12 וּשְׂאָר חִיּוּתָא הֶעֱדִיו שְׁלֹטְהוֹן  
 u·shar chiuth·a eodiu shltn·eun  
 and·remainder-of<sup>(A)</sup> animals·the<sup>(A)</sup> they-caused-to-pass-away<sup>(A)</sup> authority-of·them<sup>(A)</sup>

<sup>12</sup> As concerning the rest of the beasts, they had their dominion taken away: yet their lives were prolonged for a season and time.

וְאֶרְכָּה וְבַחֲיִין יְהִיבַת לְהוֹן עַד זְמַן -  
 u·arke b·chiin ieibth l·eun od - zmn  
 and·lengthening<sup>(A)</sup> in·lives<sup>(A)</sup> she-was-granted<sup>(A)</sup> to·them<sup>(A)</sup> until<sup>(A)</sup> stated-time<sup>(A)</sup>

וְעֵדָן :  
 u·odn :  
 and·season<sup>(A)</sup>

7:13 חוזה הַגִּית בְּחִזְוֵי לַיְלִיא וְאָרוּ עִמֵּי -  
 chze euith b·chzui lili·a u·aru om - onni  
 perceiving<sup>(A)</sup> I-was<sup>(A)</sup> in·visions-of<sup>(A)</sup> night·the<sup>(A)</sup> and·behold !<sup>(A)</sup> with<sup>(A)</sup> clouds-of<sup>(A)</sup>

<sup>13</sup> I saw in the night visions, and, behold, [one] like the Son of man came with the clouds of heaven, and came to the Ancient of days, and they brought him near before him.

שְׁמַיָּא כְּבַר אֲנִשׁ אָתָּה הוּא וְעַד עֵתִיק -  
 shmi·a k·br ansh athe eue u·od - othiq  
 heavens·the<sup>(A)</sup> as·son-of<sup>(A)</sup> mortal<sup>(A)</sup> arriving<sup>(A)</sup> he-was<sup>(A)</sup> and·unto<sup>(A)</sup> one-transferring-of<sup>(A)</sup>

יּוֹמֵיָא מָטָה וְקִדְמוּהֵי הַקְּרִבּוּהֵי :  
 iumi·a mte u·qdmu·ei egrbu·ei :  
 days·the<sup>(A)</sup> he-reached<sup>(A)</sup> and·before·him<sup>(A)</sup> they-<sup>c</sup>brought-near-him<sup>(A)</sup>

7:14 וְלָהּ יְהִיבַת שְׁלֹטָן וְיִקְרַ וּמְלָכוֹ וְכָל  
 u·l·e ieib shltn u·igr u·mlku u·kl  
 and·to·him<sup>(A)</sup> he-was-granted<sup>(A)</sup> jurisdiction<sup>(A)</sup> and·esteem<sup>(A)</sup> and·kingdom<sup>(A)</sup> and·all-of<sup>(A)</sup>

<sup>14</sup> And there was given him dominion, and glory, and a kingdom, that all people, nations, and languages, should serve him: his dominion [is] an everlasting dominion, which shall not pass away, and his kingdom [that] which shall not be destroyed.

עַמְמַיָּא אֲמֵיָא וְלִשְׁנַיָּא לָהּ יִפְלַחוּן  
 ommi·a ami·a u·lshni·a l·e iphlchun  
 peoples·the<sup>(A)</sup> leagues·the<sup>(A)</sup> and·language-groups·the<sup>(A)</sup> to·him<sup>(A)</sup> they-shall-serve<sup>(A)</sup>

שְׁלֹטְנָה שְׁלֹטָן עֵלְמַּ דִּי לֹא יַעֲדָה  
 shltn·e shltn olm di - la iode  
 jurisdiction-of·him<sup>(A)</sup> jurisdiction-of<sup>(A)</sup> eon<sup>(A)</sup> that<sup>(A)</sup> not<sup>(A)</sup> he-shall-pass-away<sup>(A)</sup>

וּמְלְכוּתָהּ וְלֹא יְהִיבַת תְּתַחַבֵּל : פ  
 u·mlkuth·e di - la ththchbl : p  
 and·kingdom-of·him<sup>(A)</sup> that<sup>(A)</sup> not<sup>(A)</sup> he-shall-<sup>e</sup>be-confined<sup>(A)</sup>

7:15 אֶתְקַרְנִית רּוּחִי רְגִנָּה אֲנָה דְנִיָּאל בְּגוּא נְדָנָה וְחִזְוֵי  
 athkrith ruch·i ane dnial b·gua ndne u·chzui  
 she-<sup>s</sup>shuddered<sup>(A)</sup> spirit-of·me<sup>(A)</sup> I<sup>(A)</sup> Daniel<sup>(A)</sup> in·midst-of<sup>(A)</sup> sheath<sup>(A)</sup> and·visions-of<sup>(A)</sup>

<sup>15</sup> . I Daniel was grieved in my spirit in the midst of [my] body, and the visions of my head troubled me.

רֵאשִׁי יְבַחְלֵנִי :  
 rash·i ibel·ni :  
 head-of·me<sup>(A)</sup> they-are-<sup>m</sup>flustering·me<sup>(A)</sup>

7:16 קִרְבַּת עַל חַד - מִן קְאָמֵיָא וְיִצִּיבָא אֲבֵעָא -  
 qrbth ol - chd mn - qami·a u·itziba aboa  
 I-drew-near<sup>(A)</sup> on<sup>(A)</sup> one<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> ones-rising·the<sup>(A)</sup> and·certainty<sup>(A)</sup> I-am-petitioning<sup>(A)</sup>

<sup>16</sup> I came near unto one of them that stood by, and asked him the truth of all this. So he told me, and made me know the interpretation of the things.

מִנָּה עַל כָּל - דְּנָה וְאָמַר לִי - וּפְשָׁר מְלִיָּא  
 mn·e ol - kl - dne u·amr - l·i u·phshr mli·a  
 from·him<sup>(A)</sup> on<sup>(A)</sup> all-of<sup>(A)</sup> this<sup>(A)</sup> and·he-said<sup>(A)</sup> to·me<sup>(A)</sup> and·interpretation-of<sup>(A)</sup> matters·the<sup>(A)</sup>

יְהוּדֵעֵנִי :  
 ieudon·ni :  
 he-is-<sup>c</sup>making-known·me<sup>(A)</sup>

7:17 אֵלִין חִיּוּתָא רְבִרְבְּתָא דִּי אַנִּין אַרְבַּע אַרְבַּע מְלְכִין  
 alin chiuth·a rbrbth·a di anin arbo arboe mlkin  
 these<sup>(A)</sup> animals·the<sup>(A)</sup> immense-ones·the<sup>(A)</sup> that<sup>(A)</sup> they<sup>(f)</sup><sup>(A)</sup> four<sup>(A)</sup> four<sup>(A)</sup> kings<sup>(A)</sup>

<sup>17</sup> These great beasts, which are four, [are] four kings, [which] shall arise out of the earth.

יְקוּמוּן מִן - אַרְעָא :  
 iqumun mn - aro·a :  
 they-shall-rise<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup> earth·the<sup>(A)</sup>

7:18	וּיִקְבְּלוּן u·iqblun and·they-shall-receive <sup>(A)</sup>	מַלְכוּתָא mlkuth·a kingdom·the <sup>(A)</sup>	קְדִישֵׁי qdishī holy-ones-of <sup>(A)</sup>	עֲלִיּוּנִין oliunin supreme-ones <sup>(A)</sup>					
	וַיְחַסְנוּן u·ichsnun and·they-shall- <sup>c</sup> safeguard <sup>(A)</sup>	מַלְכוּתָא mlkuth·a kingdom·the <sup>(A)</sup>	עַד od unto <sup>(A)</sup>	עֲלְמָא - - olm·a eon·the <sup>(A)</sup>	וְעַד u·od and·unto <sup>(A)</sup>	עֲלָם olm eon-of <sup>(A)</sup>	עֲלְמֵיָא olmi·a eons·the <sup>(A)</sup>	:	
7:19	אָדִין adin then <sup>(A)</sup>	צְבִית tzbith I-would <sup>(A)</sup>	לִיִּצְבָּא l·itzba to·to- <sup>m</sup> certain-of <sup>(A)</sup>	עַל ol on <sup>(A)</sup>	חַיּוּתָא - - chiuth·a animal·the <sup>(A)</sup>	רְבִיעִיתָא rbioith·a fourth·the <sup>(A)</sup>	דִּי di that <sup>(A)</sup>	הָיָת - - euth she-was <sup>(A)</sup>	
	שְׁנִיָּה shnie being-diverse <sup>(A)</sup>	מִן mn from <sup>(A)</sup>	כָּלְהוֹן - - kl·eun all-of·them <sup>(A)</sup>	כָּלְהוֹן kl·ein all-of·them <sup>(A)</sup>	דְּחִילָה dchile <sup>†</sup> terrifying <sup>(A)</sup>	וַתִּירָה ithire redundantly <sup>(A)</sup>			
	שְׁנֵיָּה shni·e teeth-of·her <sup>(A)</sup>	שֵׁנָה shn·e tooth-of·her <sup>(A)</sup>	דִּי di that-of <sup>(A)</sup>	פְּרָזֶל - - phrzl iron <sup>(A)</sup>	וְטַפְרֵיהָ u·tphri·e and·claws-of·her <sup>(A)</sup>	דִּי di that-of <sup>(A)</sup>	נְחֹשׁ - - nchsh copper <sup>(A)</sup>		
	אֲכָלָה akle devouring <sup>(A)</sup>	מִדְּקָה mdqe <sup>c</sup> pulverizing <sup>(A)</sup>	וְשֹׁאֲרָא u·shar·a and·remainder·the <sup>(A)</sup>	בְּרַגְלֵיהָ b·rgli·e in·feet-of·her <sup>(A)</sup>	רָפְסָה rphse stamping-upon <sup>(A)</sup>	:			
7:20	וְעַל u·ol and·on <sup>(A)</sup>	קַרְנֵיָא - - qrni·a horns·the <sup>(A)</sup>	עֶשֶׂר oshr ten <sup>(A)</sup>	דִּי di that <sup>(A)</sup>	בְּרֹאשָׁה b·rash·e in·head-of·her <sup>(A)</sup>	וְאַחֲרֵי u·achri and·another <sup>(A)</sup>	דִּי di that <sup>(A)</sup>	סִלְקַת slqth she-came-up <sup>(A)</sup>	
	וַיִּפְּלוּ u·nphlu and·they-fell <sup>(A)</sup>	וַיִּפְּלוּ u·nphle and·they-fell <sup>(A)</sup>	מִן mn from <sup>(A)</sup>	קִדְמֵיהָ - - qdmi·e before·her <sup>(A)</sup>	קִדְמֵיהָ qdm·e before·her <sup>(A)</sup>	תְּלַת thlth three <sup>(A)</sup>			
	וְקַרְנָא u·qrn·a and·horn·the <sup>(A)</sup>	דְּכֵן dkn same <sup>(A)</sup>	וְעֵינֵין u·oinin and·eyes <sup>(A)</sup>	לָהּ l·e to·her <sup>(A)</sup>	וּפִם u·pnm and·mouth <sup>(A)</sup>	מִמּוֹלַל mml <sup>†</sup> declaring <sup>(A)</sup>	רְבִרְבֵן rbrbn immense-things <sup>(A)</sup>		
	וַיְחַזְּוּ u·chzu·e and·vision-of·her <sup>(A)</sup>	רַב rb large <sup>(A)</sup>	מִן mn from <sup>(A)</sup>	חֲבֵרְתָהּ - - chbrth·e partners-of·her <sup>(A)</sup>	:				
7:21	חִזָּה chze perceiving <sup>(A)</sup>	הָיִית euth I-was <sup>(A)</sup>	וְקַרְנָא u·qrn·a and·horn·the <sup>(A)</sup>	דְּכֵן dkn same <sup>(A)</sup>	עֹבְדָהּ obde making <sup>(A)</sup>	קָרַב qrb attack <sup>(A)</sup>	עִם om with <sup>(A)</sup>	קְדִישֵׁין - - qdishin holy-ones <sup>(A)</sup>	
	וַיִּבְלָה u·ikle and·prevailing <sup>(A)</sup>	לְהוֹן l·eun to·them <sup>(A)</sup>	:						
7:22	עַד od until <sup>(A)</sup>	דִּי di that <sup>(A)</sup>	אַתְהָ - - athe he-arrived <sup>(A)</sup>	עֲתִיק othiq one-transferring-of <sup>(A)</sup>	יּוֹמֵיָא iumi·a days·the <sup>(A)</sup>	וַיִּדְיָא u·din·a and·adjudication·the <sup>(A)</sup>			
	יְהִיב ieb he-was-granted <sup>(A)</sup>	לְקְדִישֵׁי l·qdishī to·holy-ones-of <sup>(A)</sup>	עֲלִיּוּנִין oliunin supreme-ones <sup>(A)</sup>	וּזְמַנָּא u·zmn·a and·stated-time·the <sup>(A)</sup>	מָטָה mte he-reached <sup>(A)</sup>				
	וּמַלְכוּתָא u·mlkuth·a and·kingdom·the <sup>(A)</sup>	הֶחְסְנוּ echsnu they- <sup>c</sup> safeguarded <sup>(A)</sup>	קְדִישֵׁין qdishin holy-ones <sup>(A)</sup>	:					
7:23	כֵּן kn so <sup>(A)</sup>	אָמַר amr he-said <sup>(A)</sup>	חַיּוּתָא chiuth·a animal·the <sup>(A)</sup>	רְבִיעִיתָא rbioith·a fourth·the <sup>(A)</sup>	מַלְכוּ mlku kingdom <sup>(A)</sup>	רְבִיעִיתָא rbioi·a fourth·the <sup>(A)</sup>	רְבִיעִיָּא rbio·ae fourth·the <sup>(A)</sup>		
	תְּהוּא theua she-shall-be <sup>(A)</sup>	בְּאַרְעָא b·aro·a in·earth·the <sup>(A)</sup>	דִּי di that <sup>(A)</sup>	תִּשְׁנָא thshna she-shall-be-diverse <sup>(A)</sup>	מִן mn from <sup>(A)</sup>	כָּל - - kl all-of <sup>(A)</sup>	מַלְכוּתָא - - mlkuth·a kingdom·the <sup>(A)</sup>		
	וְתֵאכֵל u·thakl and·she-shall-devour <sup>(A)</sup>	כָּל kl all-of <sup>(A)</sup>	אַרְעָא - - aro·a earth·the <sup>(A)</sup>	וְתִדְוֶשְׁנָהּ u·thdushn·e and·she-shall-thresh·her <sup>(A)</sup>					
	וְתִדְקֶנָּה u·thdqn·e and·she-shall- <sup>c</sup> pulverize·her <sup>(A)</sup>	:							
7:24	וְקַרְנֵיָא u·qrni·a and·horns·the <sup>(A)</sup>	עֶשֶׂר oshr ten <sup>(A)</sup>	מִמֶּנָּה mn·e from·her <sup>(A)</sup>	מַלְכוּתָהּ mlkuth·e kingdom·the <sup>(A)</sup>	עֶשְׂרֵי oshre ten <sup>(A)</sup>	מַלְכִין mlkin kings <sup>(A)</sup>	וַיִּקְמוּן iqmun they-shall-rise <sup>(A)</sup>		

<sup>18</sup> But the saints of the most High shall take the kingdom, and possess the kingdom for ever, even for ever and ever.

<sup>19</sup> Then I would know the truth of the fourth beast, which was diverse from all the others, exceeding dreadful, whose teeth [were of] iron, and his nails [of] brass; [which] devoured, brake in pieces, and stamped the residue with his feet;

<sup>20</sup> And of the ten horns that [were] in his head, and [of] the other which came up, and before whom three fell; even [of] that horn that had eyes, and a mouth that spake very great things, whose look [was] more stout than his fellows.

<sup>21</sup> I beheld, and the same horn made war with the saints, and prevailed against them;

<sup>22</sup> Until the Ancient of days came, and judgment was given to the saints of the most High; and the time came that the saints possessed the kingdom.

<sup>23</sup> Thus he said, The fourth beast shall be the fourth kingdom upon earth, which shall be diverse from all kingdoms, and shall devour the whole earth, and shall tread it down, and break it in pieces.

<sup>24</sup> And the ten horns out of this kingdom [are] ten kings [that] shall arise: and

another shall rise after them; and he shall be diverse from the first, and he shall subdue three kings.

25 And he shall speak [great] words against the most High, and shall wear out the saints of the most High, and think to change times and laws: and they shall be given into his hand until a time and times and the dividing of time.

26 But the judgment shall sit, and they shall take away his dominion, to consume and to destroy [it] unto the end.

27 And the kingdom and dominion, and the greatness of the kingdom under the whole heaven, shall be given to the people of the saints of the most High, whose kingdom [is] an everlasting kingdom, and all dominions shall serve and obey him.

28 Hitherto [is] the end of the matter. As for me Daniel, my cogitations much troubled me, and my countenance changed in me: but I kept the matter in my heart.

וְאַחֲרָיו יָקִים אַחֲרֵיהֶן וְהוּא יִשְׁנֵא מִן -  
 u·achrn iqum achri·eun u·eua ishna mn -  
 and·another<sup>(A)</sup> he-shall-rise<sup>(A)</sup> after·them<sup>(A)</sup> and·he<sup>(A)</sup> he-shall-be-diverse<sup>(A)</sup> from<sup>(A)</sup>

קְדָמָא וּתְלָתָה מַלְכִין יְהַשְׁפֵּל :  
 qdmi·a u·thlthe mlkin ieshphl :  
 the·eastern-ones<sup>(A)</sup> and·three<sup>(A)</sup> kings<sup>(A)</sup> he-shall-<sup>c</sup>abase<sup>(A)</sup>

7:25 וּמְלִין לְצַד עֲלִיָּא | עֲלִיָּהּ |  
 u·mlin l·tzd oli·a | oli·a |  
 and·declarations<sup>(A)</sup> to·set-aside-of<sup>(A)</sup> supreme-one·the<sup>(A)</sup> supreme-one·the<sup>(A)</sup>

וּמְלִל וּלְקִדְיִשִׁי עֲלִיּוּנִין וּבְלָא  
 imll u·l·qdishi oliunin ibla  
 he-shall-<sup>m</sup>declare<sup>(A)</sup> and·to·holy-ones-of<sup>(A)</sup> supreme-ones<sup>(A)</sup> he-shall-<sup>m</sup>wear-out<sup>(A)</sup>

וְיִסְבֵּר לְהַשְׁנִיָּה זְמַנִּין וְדַת וְיִתְיַבְּבוּן  
 u·isbr l·eshnie zmnin u·dth u·ithiebum  
 and·he-is-meaning<sup>(A)</sup> to·to-<sup>c</sup>alter-of<sup>(A)</sup> stated-times<sup>(A)</sup> and·edict<sup>(A)</sup> and·they-shall-<sup>s</sup>be-granted<sup>(A)</sup>

בְּיָדָה עַד - עֵדוֹן וּפְלִג עֵדוֹן :  
 b·id·e od - odn u·odnin u·phlg odn :  
 in·hand-of·him<sup>(A)</sup> unto<sup>(A)</sup> season<sup>(A)</sup> and·seasons<sup>(A)</sup> and·distribution-of<sup>(A)</sup> season<sup>(A)</sup>

7:26 וְדִינָא יִתְבּ וּשְׁלִטְנָה  
 u·din·a ithb u·shltn·e  
 and·adjudication·the<sup>(A)</sup> he-shall-sit<sup>(A)</sup> and·authority-of·him<sup>(A)</sup>

יְהַעֲדוּן לְהַשְׁמֵדָה וּלְהַזְבֵּדָה עַד -  
 ieodun l·eshmde u·l·eubde od -  
 they-shall-cause-to-pass-away<sup>(A)</sup> to·to-<sup>c</sup>exterminate-of<sup>(A)</sup> and·to·to-<sup>c</sup>destroy-of<sup>(A)</sup> unto<sup>(A)</sup>

סוּפָא :  
 suph·a :  
 terminus·the<sup>(A)</sup>

7:27 וּמַלְכוּתָהּ וּשְׁלִטְנָה וְרַבּוּתָהּ דִּי מַלְכוּת תְּחֻת  
 u·mlkuth·e u·shltn·a u·rbuth·a di mlkuth thchuth  
 and·kingdom·the<sup>(A)</sup> and·jurisdiction·the<sup>(A)</sup> and·majesty·the<sup>(A)</sup> that-of<sup>(A)</sup> kingdom-of<sup>(A)</sup> under<sup>(A)</sup>

כָּל - שְׁמַיָּא יְהִיבַת לְעַם קְדִישִׁי עֲלִיּוּנִין  
 kl - shmi·a ieiwth l·om qdishy oliunin  
 all-of<sup>(A)</sup> heavens·the<sup>(A)</sup> she-was-granted<sup>(A)</sup> to·people-of<sup>(A)</sup> holy-ones-of<sup>(A)</sup> supreme-ones<sup>(A)</sup>

מַלְכוּתָהּ מַלְכוּת עֵלְמ וְכָל שְׁלִטְנָא לְהַ  
 mlkuth·e mlkuth olm u·kl shltn·a l·e  
 kingdom-of·him<sup>(A)</sup> kingdom-of<sup>(A)</sup> eon<sup>(A)</sup> and·all-of<sup>(A)</sup> authorities·the<sup>(A)</sup> to·him<sup>(A)</sup>

יִפְלְחוּן וְיִשְׁתַּמְעוּן :  
 iphlchun u·ishthmoun :  
 they-shall-serve<sup>(A)</sup> and·they-shall-<sup>s</sup>listen<sup>(A)</sup>

7:28 עַד - כֶּה סוּפָא דִּי מַלְתָּא - דְּנִיאל אֲנֵה שְׁגִיָּא  
 od - ke suph·a di mlth·a ane dnial shgia  
 further<sup>(A)</sup> this<sup>(A)</sup> termination·the<sup>(A)</sup> that-of<sup>(A)</sup> matter·the<sup>(A)</sup> I<sup>(A)</sup> Daniel<sup>(A)</sup> enormous<sup>(A)</sup>

רְעִיּוּנִי יִבְתְּלִנִּי וְזִיּוּן יִשְׁתַּנּוּן עָלַי  
 roiun·i ibeln·ni u·ziu·i ishtnnon oli·i  
 ruminations-of·me<sup>(A)</sup> they-are-<sup>m</sup>flustering-me<sup>(A)</sup> and·aspects-of·me<sup>(A)</sup> they-are-<sup>s</sup>altering<sup>(A)</sup> on·me<sup>(A)</sup>

וּמַלְתָּא בְּלִבִּי נִטְרַת : פ  
 u·mlth·a b·lb·i ntrth : p  
 and·matter·the<sup>(A)</sup> in·heart-of·me<sup>(A)</sup> I-left-in-custody<sup>(A)</sup>